No. 3 الاربعاء في ١٢ تشرين الاول سنة ١٩٢٧ القدس العدد ٣ — السنة الاولى

il Piccolo

ORGANO DELL'ASSOCIAZIONE
CARDINAL FERRARI

الصغير

نشرة جمعية الكردينال فراري

توزع مجاناً على اعضاء جمعية الكردينال فراري | يطلع مع الاعداد حرارة وهمة | الادارة — جادة الملك جورج * القدس — رقم التلفون ٤١٦

الى الامام على الدوام

بعد أن باركت جمهورية الارجنتين وأرباب السلطة فيها رئيسنا العام دون جوفاني روسي فشرع ببركة الأب الأقدس وأبى طامع في انشاء مراكز جديدة للاورا في المملكة الحديثة. وفي الوقت عينه أخذ مركز القدس على نفسه وقد ازداد فيه عدد الأعضاء العاملين من جمعية القديس بولس واتسع المجال فيه أن نوسع نطاق اعماله متشفعاً من ذلك لله مجد الله الأعظم وحمل الناس على مجد الخير الحقيقي.

النزل والمطعم

في قصر اوبرا الكردينال فراري

استطاعت اوبرا الكردينال فراري أن تقدم لمشتركيها منزلاً أنيقاً لائقاً بعد أن حوّلت جناحاً كاملاً من مركزها الفخم الواقع على شارع الملك جورج الى نزل ومطعم وسدّت في هذا الوجه حاجة كانت ماسة في القدس.

والمحل المهيأ لهذه الغاية مفروشة بأحسن فرش معرضة للنور والهواء النقي وفيها كل المعدات الحديثة كالنور الكهربائي والحمامات والاجراس والتلفون.

والمعاملة حسنة والنظافة زائدة والخدمة متقنة. وأما الطعام فشرقي وأوروبي بموجب الطلب.

وراحة النازلين هنالك تحمي شبابهم من خطر المسكن والكرى. وفي امكان الموظفين أن يتفقوا مع ادارة المطعم على اوقات الطعام وفقاً لساعات عملهم وكذلك يستطيع النازلون أن يتأخروا عن الدخول الا وفقاً لحاجتهم.



اعضاء الجمعية الرياضية القدسية امام دار الاورا في [illegible]

وقد عيّنت الاورا سيارات خاصة لتلامذتها والمشتركين في جمعيتها تسير سيراً منتظماً في كل أيام الاسبوع في المواعيد التالية:

الساعة	
٧/٢٠	اقلاع السيارة من دائرة البلدية على طريق يافا فتقف عند دائرة البريد ثم تواصل السير الى مركز الاورا فتصله عند الساعة السبعة والنصف
٨/٢٠	تقف السيارة عند مركز الاورا وتسير من ثمّ الى دائرة البلدية
٩،٣٠	تسير السيارة من دائرة البلدية في طريق مأمن الله الى مركز الاورا
١٠	تقف السيارة عند مركز الاورا وتسير من ثمّ الى دائرة البلدية
١٣،٤٥	تسير السيارة من دائرة البلدية في طريق [illegible] الاورا في الساعة الرابعة عشرة
١٧،٠	تسير السيارة من دار الاورا الى دائرة البلدية

المحلات التي تمر على هذا الخط مكتوب عليها اسم اوبرا الكردينال فراري. وتباع التذاكر في مكتب الاورا وفي مكتبة الاستاذ انطون لوراني تجاه قنصلية فرنسا وعند حانوت الاخوان [illegible] البوسطة وثمن المجموعة من التذاكر خمسة قروش وهي تصلح لعشر رحلات.

وفي الامكان تغيير مواعيد السير اذا طلب ذلك عدد كبير من المشتركين.

ولا يقبل في النزل الا من كان مشتركاً في جمعية الكردينال فراري.

« جمعية الكردينال فراري »

هذه الجمعية هي أشبه بعائلة كبيرة يحب افرادها بعضهم بعضاً كأخوة ويخلصون اليها بعاطفة كأنهم في بيوتهم نفسها. وكل المحسنين والاصدقاء والموالين للاورا الذين يدفعون اشتراكاً سنوياً زهيداً يمكنهم أن يكونوا اعضاء في هذه الجمعية ويشتركوا في كل

مشاريع الاسعاف التي تقوم بها الأورا لا في فلسطين وحدها بل في اوروبا وامركا حيث للأورا مراكز ومؤسسات .

ومن الممكن أن يكون المشتركون من اي مذهب وجنسية وهم يعقدون في اوقات معينة اجتماعات خاصة للتسلية والمناقشة . وترسل اليهم مجاناً هذه النشرة «الضوء» التي تذيع أعمال الجمعية ومشاريعها ويحصل المشتركون على تذكرة اذا أبرزوها يستقبلون ويساعدون في دور الأورا في ميلانو وروما وجنوا والبندقية وبولونيا وباريس وبونس ايرس .

وفي نية الادارة أن تمنح المشتركين الفلسطينيين تسهيلات اخرى لازدياد عددهم واصبحوا عائلة كبيرة . ولذا نوجه الى المشتركين الحاليين دعوة عامة ليذيعوا ما يعرفونه عن الأورا ويدعوا أصدقاءهم ومعارفهم للاشتراك في جمعيتهم .

وقد انشيء عند مدخل دار الأورا في القدس مكتب خاص يديره الاستاذ إنسو مولوكي وهناك تقبل الاشتراكات وتعطى المعلومات والافادات اللازمة عند الطلب .

المشتركون العاديون يدفعون	١٠	غروش سنوياً	
" المساعدون "	٢٥	غرشاً "	
" الحيويون "	٢٠٠	غرش مرة واحدة	
" المؤسسون "	١٠٠٠٠	" "	

---

* عودة اعضاء الجمعية الرياضية *

عاد الى القدس أعضاء الجمعية الرياضية القدسية الذين قاموا في شهر اغسطس برحلة عديدة الى ايطاليا وباريس . ويسرنا علينا ان نصف ابتهاج هؤلاء الشبان بكل ما شاهدوه وأعجبوا به ولا سيما ما رأوه من حفاوة الايطاليين الذين استقبلوهم في كل مكان حلوا به أفضل استقبال . ولم يكتف الشعب الايطالي وحده بأن يظهر لهؤلاء الشبان النشيطين العطف الصادق بل ان السلطتين الدينية والمدنية تبارتا في سبيل مساعدتهم وسهلنا لهم زيارة المتاحف وكنوز الفنون الكثيرة في ايطاليا .

وقد تتابعت الاحتفالات الودية باستقبال شباننا في ترنتا والبندقية وميلانو ولورتيو وجنوا وبيزا وفيرانسه وروميه ونابولي وبرنديزي . وقصد هؤلاء الشبان أيضاً الى باريس حيث استقبلهم مدير اورا الكردينال فراري التي تقوم في العاصمة الافرنسية أيضاً بأنواع أعمال الاسعاف الاجتماعي وفقاً لبرنامجها .

وقد حظي شباننا في رومية بمقابلة الأب الاقدس الذي استقبلهم استقبالاً ودياً . وخطب جماعة من العظماء في الاجتماع الذي عقد في مركز الاورا في رومية . وهاء المنسيور كاشب دومنيكي رئيس غرفة الأب الاقدس خطاب شائق صفق له الحاضرون تصفيقاً . وقبل ان يترك شباننا البحر في برنديزي أعد لهم رئيس البلدية مأدبة أنيقة .

وأما نحن فاننا مسرورون بنجاح هذه الرحلة لأن الشبان الذين لهم علاقة باورا الكردينال فراري قد اقتنع لهم أن هذه الاورا لا ترغب الا في خيرهم وتلجأ الى افضل الوسائل رغبة بتوسيع مداركهم وافكارهم . ونحن مسرورون أيضاً لأن هذه التجربة الناجحة تحملنا على اعداد مشاريع اخرى كهذه لفائدة الشبان الفلسطينيين . ويمكننا في المستقبل من القيام برحلات ليس الى ايطاليا وحدها بل الى غيرها من الممالك الاوروبية .

وفي يوم الاحد الواقع في ٢٥ ايلول أقامت الجمعية الرياضية القدسية بعد عودتها من ايطاليا حفلة شائقة اكراماً لرئيسها البروفسور فرديريو فغصت الاورا بالمدعوين . وقد تكلم الاستاذ طلعت السبع فذكر ما شاهدوه من تحاف الصناعة والفنون وجمال المناظر الطبيعية والاصطناعية في ايطاليا وباريس والى التشدد الطيب عن البروفسور فرديريو الذي جهد لهم سبيل هذه الرحلة وكان لهم في كل مكان حلوا به أباً شفيقاً ومرشداً أميناً . وتكلم أحد اعضاء الجمعية بالايطالية فعدد مآثر البروفسور فرديريو في فلسطين . وقدم له بالنيابة عن اعضاء الجمعية رقاً مكتوباً وموضوعاً في اطار جميل اعترافاً بجميله . ثم تكلم البروفسور نفسه وكان التأثر بادياً عليه فشكر لاعضاء الجمعية عواطفهم وامتدح سلوكهم في ايطاليا وباريس وقال انهم كانوا في هذه الرحلة شباناً يشرفون أوطانهم . وتلاه الدكتور الدون جيوزيه كوربي الرئيس الجديد لمركز الاورا في القدس فذكر أعمال الاورا في الممالك المختلفة وأنها خصت فلسطين بالقسم الاوفر من عنايتها وامتدح سلفه الدون شكو ومساعديه في القدس وأمل بعونة الله وتعاون أعضاء جمعية القديس بولس المقيمين في القدس أن يعمل لمصلحة هذه البلاد ما استطاع من مقدرة واخلاص .

وكان الكلام كل من ذكر وقع حسن في نفوس السامعين وتخلله عزف على البيانو وعرض مناظر بالصور المتحركة .

وبهذه المناسبة تعلن الهيئة الادارية للجمعية الرياضية ان الاكتتاب لقبول اعضاء جدد في الجمعية مفتوح حتى اليوم الخامس عشر من هذا الشهر وهو اليوم الذي يعقد فيه الاجتماع العام لانتخاب الهيئة الادارية الجديدة . فعلى الراغبين في الاكتتاب أن يراجعوا رئيس الجمعية الرياضية القدسية في اورا الكردينال فراري على حدة الملك جورج في القدس صندوق البريد ٤٥٥ .

---

* تخييم فرقتنا الكشافية في حيفا *

في اليوم الخامس عشر من اغسطس رحلت فرقتنا الكشافية الى حيفا برفقة رئيسها الجديد البروفسور إنسو مولوكي والسيد الدون موميلي كمساعد ديني . وقد وصلت الفرقة الى حيفا عند الساعة الواحدة بعد الظهر فاستقبلتها في المحطة فرقة الروم الكاثوليك التي رافقها رئيسها حضرة الأب كرداني وموسيقاها .

وبعد ان تناول فتياننا المرطبات في نادي الفرقة المذكورة صعدوا الى جبل الكرمل وما لبثوا أن ضربوا الخيام وهيأوا المخيم . وقضوا هناك ثلاثة أيام في نزهات ورحلات صغيرة وفي التمرين والالعاب واللعب .

وقاموا يوم الخميس في ١٨ اغسطس برحلة الى جبل طابور حيث قضوا ثلاثة أيام . ورحلوا من ثم الى شفا عمرو حيث استقبلهم راهبات الناصرة المحترمات وحضرة خوري الرعية اللاتينية دون جيورجيو . وفي يوم الجمعة صعدوا الى جبل طابور راكبين الخيل والبغال فوصلوا القمة عند المساء وقد كانت الرحلة في الحقيقة بهجة ملأى من اللذة .

وفي يوم الاحد في ٢١ اغسطس زار فرقتنا سعي الكافالير جياردين وكيل القنصل الايطالي في حيفا الطراز الايطالي «فيرونيو» الذي كان

راسية في الميناء. وزاروا أيضاً مركز الكهربائية في حيفا والمدارس الصناعية والطواحين وغير ذلك. ولم يحرم شباننا من الاغتسال في البحر ومن رحلة مفيدة الى عكا.

ولا جدال ان فتياننا في الأيام الثلاثة عشر التي قضوهـا في المخيم قد استفادوا فوائد جمة ادبية وجسمية. وقد عاد الآن هؤلاء الفتيان بعد المخيم الى المحزن الاسبوعي وسيكون عمل الفرقة منذ الآن نشيطاً. والمنتظر ان تكون السنة الكشفية الجديدة سنة عمل واجتهاد واستفادة لكافة الشبان المكتتبين.

تلامذة مدرسة ليفورنو البحرية

يزورون دار الاوبرا في القدس

في اليوم الحادي والعشرين من اغسطس زار دارنا في القدس تلامذة مدرسة ليفورنو البحرية وقد كانوا من ظهر البارجتين «بيزا» و«فروتشيو» يجوبون مياه الشرق للاستفادة.

وقد خرجوا من مركز الاوبرا بثيابهم الرسمية يتقدمهم العلم الايطالي وموسيقاهم وساروا في شوارع القدس متجهين الى القبر المقدس. وقد استعرضهم اميرال الفرقة دوتي وحضرة الفاضل سرازي قنصل جنرال ايطاليا.

وكان في انتظارهم في كنيسة القبر المقدس المنسنيور ملكيوري اسقف نولا وكذلك الزوار الايطاليين الذين كانوا يومئذ في القدس. وقد تكلم حضرة الأب بالدي الافرنسيسي من كهنة الجيش سابقاً وحضرة الاسقف فأثر كلامهما في السامعين تأثيراً عظيماً.

وقد احتفل كاهن «بيزا» العسكري بالقداس الالهي بحضور القنصل ونائبه وسيادة اسقف نولا والاميرال دوتي وبحضور الضباط والتلامذة البحريين محدق بهم الزوار الايطاليون. وقد تناول الاسرار المقدسة وفتشر مئتان من الحاضرين.

وفي الساعة الثانية بعد الظهر اقام حضرة قنصل ايطاليا العام السيد سرازي حفلة شاي في دار الاوبرا اكراماً للضباط والتلامذة البحريين. وكان حاضراً وفتشر الاميرال دوتي وسيادة الاسقف وبطاركة الطوائف المختلفة وحضرة الحاكم وفاضل الدول الغربية والرؤساء العرب والاسر البلدية وممثلو الرهبنات المختلفة وغيرهم.

وقد كان ذلك النهار نهار ابتهاج وانس. ولعل اوبرا الكردينال فراري أن تتمكن من اعادة مثله في فرص أخرى.

وفي كل يوم يزور مركز الاوبرا جماعة من الوجهاء المقيمين في القدس او القادمين من الخارج ومن جملة من زارها في الايام الاخيرة سيادة المنسنيور جيوبا المرشد الروحي للزيارة التاسعة الايطالية وسيادة المنسنيور دريبي مدير الجامعة الشرقية في رومية. فكل هذه الزيارات تسرنا كما تسرنا أيضاً زيارات الشعب الذي يجد عندنا كل حفاوة.

ما جرى في مراكزنا الاخرى

صدر هذا العدد من «الصغير» بعد فترة طويلة من صدور العدد الثاني وهذا نذكر في ما يلي أهم ما جرى في دور الاوبرا المختلفة في هذين الشهرين.

* الرياضة الروحية ومؤتمر الجمعية *

في المنتصف الثاني من شهر تموز دُعي كافة أعضاء جمعية القديس بولس من دور الاوبرا المختلفة الى ميلانو وقد قام حضرة الأب فوسار بما أوتي من المعرفة والعلم الواسع بإرشاد الشبان اولاً ثم الفتيات في رياضة روحية. وفي ٢٣ و٢٤ و٢٥ تموز جرت احتفالات شائقة في دار الاوبرا في ميلانو حيث اجتمع اعضاء جمعية القديس بولس لعقد مؤتمرهم السادس. وقد تحلى الاتحاد في هذه الأيام المجيدة بابهى مظاهره مقروناً بالابتهاج والنشاط والثقة. وقضى الاعضاء ليلة الأحد ساهرين مصلين وذهبوا صباح الاثنين الى كنيسة دوموحيث قدم مؤسس الاوبرا لحضور الذبيحة الالهية وتناول الاسرار المقدسة. ويحق لهم ان روح الكردينال الفقيد كانت ترفرف حولهم مستمطرة البركات من العلاء.

وقد عُين في جلسات المؤتمر مجلس الجمعية ثم ومدير الجمعية وعُين حضرة الدون جيوفالي بتكوم نائباً عن الرئيس وأرسلت البرقية التالية الى الحبر الاعظم:

قامت جمعية القديس بولس بالرياضة الروحية وعقدت اجتماعها السنوي وهي تقدم لقداستكم خضوعها التام وتلتمس بركتكم الابوية الرسولية:

دون جيوفالي روسي

وقد ورد من الحمية الجواب التالي:

ان قداسة الحبر الأعظم مسرور من النشاط المقدس الذي تبديه جمعية القديس بولس في الازدياد بالرياضة الروحية قوة. وهو يبدي لكم شكره ويتمنى لكم الثبات في النشاط ويتعطف ببركته الرسولية

الكردينال غسباري

* في اميركا *

لما عين الدون جيوفالي بتكو رئيس الاوبرا في القدس نائباً عاماً لجمعية القديس بولس في رومية جاء خلفاً له في الرئاسة العامة الدون جيوفالي روسي لبضعة اشهر لانشاء مراكز جديدة للاوبرا في اميركا الجنوبية.

ففي اليوم الثلاثين من شهر تموز رحل الدون روسي مع الدون باولو رالي وفريق من أعضاء الجمعية الى اميركا من جنوا على ظهر الباخرة «يوليوس قيصر». ولما وصلت الباخرة الى الساحل البرازيلي أرسل الدون جيوفالي البرقية التالية من مدينة ريودي جانيرو:

«ان الباخرة تقلب بسرعة وقد جرى لنا استقبال فخم جداً ورافقنا السالب العام لرئاسة بولسيو. ووردت علينا برقيات من بولس ايرس انهم ينتظروننا بفروغ صبر»

روسي

ولم تمض بضعة أيام حتى وردت البرقية التالية من بونس ايرس:

«شكراً لله والعذراء! وصلنا بسلام وكنا منتظرين فاستقبلنا استقبالاً ودياً عائلياً كلٌّ من بولسيو ورئيس الاساقفة والجمعيات والصحافة والشركات. زرنا في قصر كوندادو رقم ٥٤٥ فتحت لنا بولس ايرس الجميلة مجال العمل وقدمت لنا الاماكن اللازمة. لدينا عمل اجتماعي عظيم وقد شرعنا فيه مستمدين من الله المعونة. — روسي»

وكان حضرة الأب التوميز قد حضر غداء الوداع الذين كانوا مزمعين أن يرحلوا الى العالم الجديد فرجاه اعضاء اورسني سنتكي ان يحمل الى قداسة الحبر الأعظم عواطف الراحلين الذين يكونون في امركا خدامه الامناء وابناءه الأوفياء.

وقد وردت من رئيس الجمعية من حضرة الأب المذكور رسالة ذكر فيها أنه قام بهذه المهمة وأن قداسة الحبر الأعظم قد قبل عواطف الراحلين وانه يصلي الى الله من اجلهم ويستنزل عليهم البركات السموية.

في باريس

لا تزال الأويرا في فرنسا توسع نطاق أعمالها مستمدة من المعاهد العامة. وقد انخرط في سلك الجمعية فريق من الشبان ومن خيرة الاساتذة الفرنسويين.

وقد اشتركت الجمعية بصورة رسمية في مؤتمر الشبيبة الكاثوليكية الفرنساوية وفي الاسبوع الكاثوليكي الفرنسوي الذي أشار فيه الى أعمال جمعية القديس بولس ونشاطها. وقد أبيح الآن في الحكة أيضاً أن تشترك في حياة هذه الأمة النبيلة الاجتماعية.

في إيطاليا

منذ تحقق الكاردينال لو الى السفير الكاثوليكي الإيطالي الكاثوليكي لهذه الجمعية لنخصصها عطاء وحضت على زيادة أعمالها في المؤتمرات التي عقدت في فرنسا. وقد سجل الفخر لجريدتنا اليومية «الأويرا» مقالات في موضوع عن مؤتمر الشرق الأقصى الوطني الايطالي وكلامي عنه.

* احتفل بالنشيد التحيه لفرقتنا الكشافية في ميلانو الذي كان من جبل شرفيو على علو ٢٥٠٠ متر عن سطح البحر وقد حضر الاحتفال حضرة الوزير فدروفي وحضرة الفاضل الانتيالي رئيس الصندوق الاقتصادي في ميلانو. وقد ألقيت في هذه السنة دروس عن رؤساء الفرق شرفها ولي عهد ايطاليا بزيارة منه.

* ان مكتب السفر التابع للاويرا والذي له فروع في كل مراكز الأويرا قد نظم زيارات ورحلات مختلفة الى لورد وباريس واسيزي ولوريتو وروما وفلسطين. وهو يعد الآن رحلة الى اوروبا الشرقية حتى القسطنطينية وأخرى الى افريقيا.

في دار الأويرا في القدس

لقد ابتدأت السنة المدرسية في شتنبر وزاد عدد الاحداث زيادة كبيرة حتى لم يعد مكان لآخرين واضطررنا مع الاسف الى رفض كثيرين. وجل ما نتمنى هو الانتفاع بهؤلاء الفتيان الاعزاء الذين ظهروا منذ آخر السنة أمام الجميع قد ارتقت معارفهم وحسنت اخلاقهم.

الى متخرجي مدرستنا

بعد الآن اجتمع حفلاً لكافة الاحداث القدماء وسنرسل اليهم من قبل ادارة مع اسئلة يجيبون عليها ويعيدونها الينا موقعة بامضائهم.

واما الآن فإننا نعتذر كثيراً للاحداث الذين في جمعية الكردينال فراري بأن ينفعوا رحمة سنوياً عشرة عشرة قروش كل منهم.

صفوف الغات

دروس ليلية

عزمت كنية الكردينال فراري ان تفتح صفوفاً ليلية لتدريس اللغات رغبة في سبيل التقصير عن الشبان الذين يكونون مشغولين في النهار. واللغات التي تدرس هي:

الايطالية — العربية — الانكليزية — الفرنساوية — اليونانية — العبرية — الالمانية — الاسبانية — الارمنية — اللاتينية.

ويكون الدرس ثلاث مرات في الاسبوع لكل صف ولكل لغة. ويبتدئ الدرس في الساعة السابعة الى الثامنة.

ومن الضروري الدخول في صفوف اللغات ان يكون الطالب متعلماً سهلاً في اللغة التي يريد ان يتعلمها ومعلماً الصف الاول.

ورسم الدرس مبلغ بسيط ... ومن يستطيع لا يدفع ... حتى الآن لا يحق له ان يتعلم ... ولا بد من صفوف ... الكاثوليكي ...

ويبتدئ الدرس في ١٠ كتوبر. فعلى من اراد الاشتراك او الدخول من الآن ان يراجع ادارة كنية الكردينال فراري: صندوق البريد ٥٥٥ — رقم التلفون ٤١٦ في شارع الملك جورج.

الادارة

ملاجئ الاثاث

اضطررنا حتى الآن في القدس أن نقتصر من أعمال الاسعاف ومشاريعنا الخيرية على ما يختص بالذكور فقط بسبب ضيق المكان. واما في هذه السنة فاننا سنفتتح على مقربة من دار الأويرا الواقعة على جادة الملك جورج مكاناً خاصاً بالاناث فقط.

وستصدر عما قريب برنامجاً مفصلاً للصفوف التي ستفتتح للواتي يرغبن في توسيع مداركهن لانه ستعلم في هذه الصفوف اللغات الانكليزية والفرنسوية والايطالية والآداب والموسيقى والرسم والفنون.

وستدرس على الاخص دروس خاصة لاعداد المرأة للحياة العائلية والاجتماعية.

وستكون أكثر هذه الدروس لها درس في تدبير المنزل وهو درس التصويب لتربية البيت والنظر في الطبخ والخياطة والتطريز في العمل والفن وتربية الاطفال وغير ذلك من أشغال النساء.

ومثل هذه الصفوف في مراكز الأويرا المختلفة وفي أهم المدن الأوروبية تختلف اليها جمهور غفير من الاوانس اللواتي يحملن بهذه الصفوف تحسيناً لأنفسهن ولعائلاتهن.

ونحن نؤمل أيضاً أن أويرا الكردينال فراري في القدس ستصبح أيضاً مركزاً للنشاط النسائي. ولزيادة الايضاح يراجع ادارة الصفوف النسائية في شارع الملك جورج في مركز أويرا الكردينال فراري.

المدير الجديد لدار الأويرا في القدس

قد غادر البدري جيوفاني بيكو مدينة القدس ليشغل منصب النيابة العامة لدى الدكتور البدري جيوفاني كورتي الذي كان مديراً لمركز الأويرا في الشرق ليحل محله في ادارة مركز القدس. والمدير الجديد يسر بأن يوجه تحياته القلبية الى مشتركي الجمعية في فلسطين والى تلامذته الكاثوليك والى عائلاتهم الكريمة والى اعضاء الجمعية الرياضية والى فرقة الكشافة والى الجمعية والاهالي في فلسطين.

وهو عازم بعونه الله أن يبذل في سبيل هذه البلاد بالتعاون مع سائر الجمعيات الخيرية العديدة وبمساعدة أعضاء جمعية القديس بولس في القدس كل ما أوتي من النشاط والمقدرة.

المدير المسؤول الخوري لويس

مطبعة الآباء الفرنسيسيين — القدس